

Latin · 4.º ESO · Comunidad de Madrid

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

Normativa Decreto 65/2022, de 20 de julio

Estado normativo Fallback boe

Generado 10/07/2026 20:18

5 Competencias	34 Criterios	62 Saberes	3 SDAs
--------------------------	------------------------	----------------------	------------------

Curso terminal de la etapa obligatoria con itinerarios diferenciados (académico y aplicado en algunas materias). Marca la frontera entre quienes seguirán a Bachillerato y quienes optarán por FP o el mundo laboral.

Índice

1. Resumen normativo
 2. Comparativa Comunidad de Madrid vs BOE
 3. Competencias específicas (explicadas)
 4. Criterios de evaluación (con evidencia)
 5. Saberes básicos (con actividad de aula)
 6. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)
- Secuenciación trimestral
 - Situaciones de aprendizaje sugeridas
 - Sugerencias DUA por CE
 - Preguntas frecuentes específicas
 - Cómo programar paso a paso

1. Resumen normativo

Materia	Latin
Curso	4.º ESO
Comunidad Autónoma	Comunidad de Madrid
Decreto autonómico	Decreto 65/2022, de 20 de julio
Particularidad	La Comunidad de Madrid ha aplicado refuerzos curriculares específicos en Matemáticas y Lengua tras los informes PISA.
Referencia normativa	Real Decreto 217/2022, de 29 de marzo, por el que se establece la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Secundaria Obligatoria.

2. Comparativa Comunidad de Madrid vs BOE

Estado normativo: Fallback boe

Madrid no ha publicado decreto propio para Latín 4º ESO, aplica íntegramente el BOE.

Mantiene del BOE

Sí, la Comunidad de Madrid mantiene íntegramente el currículo estatal del Real Decreto 217/2022 para Latín de 4º ESO.

Implicación para tu programación: Se debe seguir estrictamente el currículo estatal; no hay adaptaciones autonómicas. Las programaciones didácticas deben basarse exclusivamente en los criterios de evaluación y saberes básicos del RD 217/2022.

3. Competencias específicas

Latín

CE.1 · Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la cultura europea, comparando y reconociendo las semejanzas ...

TEXTO OFICIAL

Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la cultura europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.

RESUMEN CLARO

El alumnado valora cómo la civilización latina ha influido en Europa, comparando lenguas y culturas para entender el presente críticamente.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado compara elementos lingüísticos y culturales de origen latino con los actuales, reflexiona sobre su impacto y elabora juicios críticos sobre la identidad europea.

NO ES

No es memorizar listas de dioses o emperadores. No es traducir textos sin contexto. No es aceptar sin crítica la herencia clásica.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado analiza un mito latino y su reelaboración en una serie actual, identificando semejanzas y diferencias culturales.

valorar

CE.2 · Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio...

TEXTO OFICIAL

Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural.

RESUMEN CLARO

El alumnado compara el latín con las lenguas que conoce para valorar la diversidad lingüística.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado observa semejanzas y diferencias entre el latín, su lengua de enseñanza y otras lenguas que conoce, explicando cómo se relacionan.

NO ES

No es memorizar declinaciones ni traducir frases aisladas sin reflexión. No es saber de memoria la gramática latina.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado compara la raíz de palabras latinas como 'pater' con su equivalente en español e inglés, y discute las similitudes.

comparar

CE.3 · Leer e interpretar textos latinos para identificar su carácter clásico y fundamental.

TEXTO OFICIAL

Leer e interpretar textos latinos para identificar su carácter clásico y fundamental.

RESUMEN CLARO

Leer textos latinos interpretándolos activamente para reconocer por qué son clásicos y fundacionales.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado lee fragmentos latinos auténticos, los interpreta apoyándose en su contexto y experiencia, y explica su valor clásico.

NO ES

No es traducir palabra por palabra ni memorizar reglas; es comprender el texto como un todo significativo.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Leer una máxima latina (ej. 'Veni, vidi, vici') y argumentar por qué sigue siendo relevante hoy.

interpretar

CE.4 · Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando métodos de acceso a...

TEXTO OFICIAL

Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando métodos de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justificar la traducción propia de un pasaje.

RESUMEN CLARO

El alumnado traduce textos latinos originales y justifica su traducción usando estrategias de comprensión.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado lee un texto latino breve, lo traduce al español y explica por escrito las decisiones que ha tomado en la traducción.

NO ES

No es memorizar declinaciones ni hacer ejercicios de gramática sin contexto. No es traducir frases aisladas sin explicar decisiones.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado traduce un pasaje de 3 líneas de César y redacta un párrafo justificando dos elecciones léxicas y una gramatical.

justificar

CE.5 · Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como...

TEXTO OFICIAL

Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración.

RESUMEN CLARO

Valorar cómo el legado romano nos inspira hoy y aprender a conservarlo.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado observa vestigios romanos, analiza su función y propone medidas para su preservación.

NO ES

No es memorizar listas de monumentos ni fechas. No es solo visitar ruinas. Es entender su significado y sostenibilidad.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado documenta un mosaico romano local, investiga su historia y elabora un cartel explicativo para el museo.

valorar

4. Criterios de evaluación

Latín

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
1.1	CE.1	<p>Conocer el marco geográfico en el que Roma ejerció su dominio e influencia política y cultural en distintos períodos de su historia.</p> <p>Comparar productos culturales actuales con los de la Antigüedad latina para analizar su significado e influencia.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito donde compara un anuncio publicitario con un mito latino.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis en parejas de un fragmento de serie actual frente a un texto de Ovidio.</p>	<p>Rubrica generica</p> <p>Verbo: comparar</p>
1.2	CE.1	<p>Conocer los orígenes de las lenguas de Europa y, en especial, de España.</p> <p>Comparar críticamente costumbres romanas y actuales usando fuentes latinas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un comentario crítico que compara costumbres romanas y actuales a partir de fuentes latinas.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis guiado de textos latinos seguido de debate comparativo.</p> <p><i>Evitar:</i> Limitar la evaluación a la traducción sin verificar la comparación crítica.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: comparar</p>
1.3	CE.1	<p>Identificar los periodos de la historia de Roma, los principales acontecimientos y personajes históricos y legendarios, sabiendo distinguir unos de otros.</p> <p>Identificar periodos, acontecimientos y personajes romanos vinculándolos con el presente.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un eje cronológico con hitos romanos y paralelismos actuales.</p> <p><i>Contexto:</i> Trabajo individual de búsqueda y relación de datos históricos.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la fecha de la caída del Imperio Romano de Occidente (476 d.C.) con el fin de la República (27 a.C.).</p>	<p>Examen escrito</p> <p>Verbo: identificar</p>
1.4	CE.1	<p>Identificar la evolución de los aspectos de la civilización romana, de su organización política, social, familiar, militar y religiosa en su contexto histórico, relacionando los datos con referentes actuales y aplicando los conocimientos adquiridos.</p>	
1.5	CE.1	<p>Estudiar el influjo de la Antigüedad clásica en la cultura occidental.</p>	
1.6	CE.1	<p>Valorar los modos de vida, costumbres y actitudes de la sociedad romana en comparación con los de nuestras sociedades a partir del contenido de fuentes latinas en diferentes soportes.</p>	
2.1	CE.2	<p>Conocer el sistema fonológico del latín, así como el alfabeto latino, su origen y evolución.</p> <p>Compara lenguas a partir del latín, explica semejanzas y diferencias, y valora la diversidad lingüística como riqueza cultural.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un texto comparativo donde identifica y explica semejanzas y diferencias lingüísticas y culturales entre el latín y otras lenguas de su repertorio.</p> <p><i>Contexto:</i> Actividad de análisis de un texto latino breve, comparándolo con lenguas modernas y reflexionando sobre la diversidad cultural.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la corrección gramatical en latín sin exigir la comparación con lenguas modernas ni la reflexión sobre la diversidad cultural.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: comparar</p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.2	CE.2	<p>Conocer y aplicar las normas básicas de pronunciación del latín clásico.</p> <p>El alumnado deduce el significado de términos latinos empleando sus conocimientos de otras lenguas de su repertorio.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un ejercicio escrito donde relaciona términos latinos con sus equivalentes en lenguas conocidas y justifica la inferencia.</p> <p><i>Contexto:</i> Se proporcionan 10 términos latinos desconocidos y el alumno debe inferir su significado a partir del castellano, inglés u otras lenguas.</p> <p><i>Evitar:</i> El docente evalúa la traducción directa de términos en lugar de la capacidad de inferencia a partir de lenguas conocidas.</p>	<p>Examen escrito</p> <p>Verbo: inferir</p>
2.3	CE.2	<p>Identificar los distintos formantes de las palabras en latín y en español.</p> <p>Amplía el léxico y mejora la expresión oral y escrita al aplicar latinismos y locuciones latinas de manera coherente.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce textos orales y escritos en los que emplea correctamente latinismos y locuciones de origen latino.</p> <p><i>Contexto:</i> Creación y exposición de textos propios con latinismos, analizando ejemplos previos.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la identificación de latinismos en lugar de su uso productivo en textos propios.</p>	<p>Portfolio</p> <p>Verbo: aplicar</p>
2.4	CE.2	<p>Conocer los prefijos y sufijos latinos más frecuentes y su significado, identificándolos en palabras del español y de otras lenguas.</p> <p>Producir definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo elementos latinos y estableciendo relaciones semánticas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo los elementos latinos y estableciendo la relación semántica entre términos patrimoniales y cultismos.</p> <p><i>Contexto:</i> En el aula, los estudiantes analizan palabras, buscan su origen latino y elaboran definiciones etimológicas.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la definición etimológica con el significado actual o no distinguir entre término patrimonial y cultismo.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: Producir</p>
2.5	CE.2	Distinguir las clases de palabras, sus diferencias formales y funciones sintácticas.	
2.6	CE.2	Conocer cómo se enuncian los distintos tipos de palabras del latín, distinguiendo los tipos de palabras a partir de su enunciado.	
2.7	CE.2	Conocer la declinación de los nombres, adjetivos y pronombres personales del latín.	
2.8	CE.2	Conocer la conjugación del verbo sum impersonales más frecuentes.	
2.9	CE.2	Conocer las principales funciones que desempeñan en la oración los casos latinos.	
2.10	CE.2	Reconocer los tipos de oración simple.	
2.11	CE.2	Conocer los medios para expresar la coordinación copulativa, disyuntiva y adversativa en latín.	
2.12	CE.2	Identificar las construcciones concertadas de infinitivo y de participio de perfecto.	
2.13	CE.2	Conocer la evolución fonética, morfológica y sintáctica del latín al español y, en menor medida, a otras lenguas romances.	
2.14	CE.2	Valorar la diversidad lingüística a la que da origen el latín, identificando y explicando semejanzas y diferencias entre los elementos lingüísticos del entorno, relacionándolos con los de la propia cultura.	

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.15	CE.2	Inferir significados de términos latinos aplicando los conocimientos léxicos y fonéticos de otras lenguas del repertorio individual propio.	
2.16	CE.2	Ampliar el caudal léxico y mejorar la expresión oral y escrita, incorporando latinismos y locuciones usuales de origen latino de manera coherente.	
2.17	CE.2	Producir definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo los elementos latinos en diferentes contextos lingüísticos y estableciendo, si procede, la relación semántica entre un término patrimonial y un cultismo.	
3.1	CE.3	<p>Explicar de forma oral, escrita o multimodal el carácter clásico y humanista de las diversas manifestaciones literarias y artísticas de la civilización latina utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada.</p> <p>Explica el carácter clásico y humanista de obras latinas con vocabulario y expresión adecuados.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una exposición oral, escrita o multimodal sobre el carácter clásico y humanista de manifestaciones literarias o artísticas latinas.</p> <p><i>Contexto:</i> Analizar un texto o imagen latina y preparar una exposición justificando su valor clásico y humanista.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir 'clásico' con 'antiguo' sin atender al valor humanista.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: explicar</p>
3.2	CE.3	<p>Comprender el sentido y las ideas principales y secundarias de un texto, contextualizándolo e identificando las referencias históricas, sociales, políticas o religiosas que aparecen en él, y sirviéndose de conocimientos sobre personajes, acontecimientos históricos, instituciones y formas de vida ya estudiados.</p> <p>Identificar ideas principales y secundarias de un texto latino, contextualizándolo con referencias históricas, sociales, políticas o religiosas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito donde señala el sentido global, ideas principales y secundarias, y las referencias históricas o culturales del texto.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un texto latino breve con preguntas sobre contenido y contexto.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos traducen literalmente sin extraer las ideas principales ni relacionar con el contexto histórico.</p>	<p>Examen escrito</p> <p>Verbo: reconocer</p>
3.3	CE.3	<p>Interpretar el contenido de textos latinos de dificultad adecuada, atendiendo la situación en la que se produjeron, conectándolos con la experiencia propia y valorando cómo contribuyen a entender los modos de vida, costumbres y actitudes de nuestra sociedad.</p> <p>Interpretar críticamente textos latinos conectándolos con la sociedad actual y valorando su influencia.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un comentario crítico escrito que analiza un texto latino y lo relaciona con la sociedad contemporánea.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura en clase de un texto latino adaptado, seguido de discusión y redacción de una reflexión personal.</p> <p><i>Evitar:</i> Con frecuencia se evalúa solo la traducción literal, sin exigir la conexión crítica con la actualidad.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: interpretar</p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
4.1	CE.4	<p>Analizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales de la lengua latina, identificándolos y comparándolos con los de la lengua familiar.</p> <p>Analizar y comparar elementos morfosintácticos y léxicos básicos del latín y la lengua familiar.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito donde identifica y compara categorías gramaticales y construcciones latinas con sus equivalentes en español.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción y comentario gramatical de una frase latina sencilla en clase.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir el caso ablativo con acusativo al analizar sintagmas preposicionales.</p>	<p>Examen escrito</p> <p>Verbo: analizar</p>
4.2	CE.4	<p>Traducir al español, textos breves y sencillos con términos adecuados y expresión correcta, justificando la traducción y manifestando la correspondencia entre el análisis y la versión realizada.</p> <p>Traducir textos latinos breves y justificar la traducción, estableciendo la correspondencia entre análisis y versión.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una traducción escrita de un texto latino breve y redacta una justificación que vincula el análisis morfosintáctico con las decisiones de traducción.</p> <p><i>Contexto:</i> En una prueba escrita individual, el alumnado traduce un texto latino y explica por escrito la relación entre análisis y traducción.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado traduce sin justificar la correspondencia entre el análisis y la versión realizada, o justifica sin referirse al análisis.</p>	<p>Examen escrito</p> <p>Verbo: justificar</p>
4.3	CE.4	<p>Producir mediante retroversión oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina.</p> <p>Producir oraciones simples en latín mediante retroversión, usando estructuras latinas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega oraciones latinas correctas obtenidas por retroversión de frases dadas en lengua de enseñanza.</p> <p><i>Contexto:</i> Ejercicio de retroversión tras explicación morfosintáctica, individual y en clase.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir retroversión con traducción directa o ignorar la concordancia casual.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: producir</p>
4.4	CE.4	<p>Saber consultar el diccionario latino-español, conociendo cómo incluyen los diccionarios las distintas clases de palabras.</p>	
5.1	CE.5	<p>Conocer la transmisión de los textos antiguos desde la Antigüedad a nuestros días en diferentes tipos de soporte.</p> <p>Explicar elementos de la civilización latina, especialmente mitología, y reconocerlos como inspiración en el arte y la literatura.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado explica oralmente la relación entre un mito romano y una manifestación artística o literaria, identificando elementos concretos.</p> <p><i>Contexto:</i> Exposición breve sobre un mito y su huella en una obra de arte o texto.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos enumeran mitos sin vincularlos a obras concretas</p>	<p>Exposicion oral</p> <p>Verbo: Explicar</p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
5.2	CE.5	<p>Conocer y explicar los elementos, personajes, autores y obras literarias de la civilización latina, especialmente los relacionados con la historia de Roma y la mitología clásica, identificándolos como fuente de inspiración de manifestaciones literarias y artísticas.</p> <p>Identificar las huellas de la romanización en el patrimonio local y valorar los procesos de preservación para la sostenibilidad.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado realiza un informe de campo sobre vestigios romanos del entorno, analizando su estado de conservación.</p> <p><i>Contexto:</i> Salida a un yacimiento romano local, seguida de análisis en clase y elaboración de un informe.</p> <p><i>Evitar:</i> Centrarse solo en fuentes literarias e ignorar vestigios arqueológicos del entorno.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: identificar</p>
5.3	CE.5	<p>Reconocer las huellas de la romanización en el patrimonio cultural y arqueológico del entorno mundial, y en especial, de España, identificando los procesos de preservación, conservación y restauración como un aspecto fundamental para el cuidado de su legado.</p> <p>El alumno investiga el legado romano y expone conclusiones, seleccionando y contrastando información de fuentes fiables.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una exposición (oral, escrita o multimodal) que muestra conclusiones de una investigación sobre el legado romano, con fuentes contrastadas.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación individual o en grupo sobre la pervivencia romana, con presentación final usando soportes analógicos o digitales.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumno se limita a enumerar monumentos sin explicar su influencia actual ni contrastar fuentes.</p>	<p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: comunicar</p>
5.4	CE.5	<p>Exponer de forma oral o escrita las conclusiones obtenidas a partir de la investigación, individual o colectiva, del legado material e inmaterial de la civilización romana y su pervivencia en el presente a través de soportes analógicos y digitales, seleccionando información, contrastándola y organizándola a partir de criterios de validez, calidad y fiabilidad.</p>	

5. Saberes básicos

Latín

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Aspectos geográficos, históricos, culturales, políticos y lingüísticos de la civilización latina presentes en la noción actual de Europa y de su cultura.	
2	La civilización romana. Su importancia y pervivencia en la identidad europea actual y en la cultura occidental.	
3	El marco geográfico.	
4	Períodos de su historia.	
5	Organización política y social.	
6	La familia romana.	
7	Evolución del papel de la mujer en la sociedad romana. Grandes mujeres en la historia de Roma.	
8	El derecho.	
9	La religión, la mitología y otros aspectos culturales.	
10	La pervivencia del latín en las lenguas modernas.	
11	Las lenguas romances.	
12	Influencia del latín en lenguas no romances.	
13	Estrategias y herramientas para relacionar el pasado y el presente a partir de los conocimientos adquiridos.	
14	Obras fundamentales de la literatura latina:	
15	Contexto histórico en el que se crearon.	
16	Su transmisión y pervivencia en nuestra cultura a través de la tradición clásica.	
17	Importancia de la civilización romana en la configuración, reconocimiento y análisis crítico de nuestra identidad como sociedad.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
18	El léxico latino jurídico, político, religioso, humanístico... Evolución de los conceptos fundamentales de la civilización latina (civis, populus, sacer, homo, etc.) y de su significado en consonancia con los cambios acontecidos desde la antigua Roma hasta la actualidad.	
19	Métodos para la comprensión, interpretación y comentario de textos latinos a la luz de los conocimientos adquiridos sobre la lengua latina y la cultura clásica en relación con la experiencia propia.	
20	La condición humana en los textos clásicos latinos. Análisis de las semejanzas y diferencias. Importancia de los textos clásicos latinos como testimonio de aquellos aspectos constitutivos de nuestra condición humana.	
21	El papel del humanismo y su presencia en la sociedad actual.	

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	El sistema fonológico latino.	
2	El abecedario y la pronunciación del latín. Su permanencia e influencia en las lenguas del repertorio lingüístico individual del alumnado: lenguas romances y otras lenguas modernas.	
3	Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes desde el latín culto y el latín vulgar a la lengua castellana y a otras lenguas romances.	
4	Identificación de palabras con lexemas, sufijos y prefijos de origen latino en textos escritos en las lenguas de enseñanza.	
5	Procedimientos de composición y derivación latinos en la elaboración de familias de palabras en latín y español.	
6	Palabras procedentes del latín: iniciación al significado etimológico y cambio semántico de las palabras.	
7	Métodos fundamentales para la inferencia del significado de palabras menos frecuentes, del léxico especializado y de nueva aparición a partir de la identificación de formantes latinos.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
8	Latinismos y locuciones latinas más frecuentes.	
9	El léxico latino de raíz común entre las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual. Técnicas de reconocimiento, organización e incorporación por el alumno a sus producciones verbales: escritas, orales o multimodales.	
10	Las lenguas indoeuropeas y lenguas romances. Comparación entre lenguas a partir de su origen y parentescos.	
11	Importancia del latín como herramienta de mejora de la expresión escrita y oral en las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.	
12	Recursos y herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje de la lengua latina y estrategias que lo propician.	
13	Aportación del aprendizaje del latín al aprendizaje de otras lenguas. Reflexión de la lengua latina como vínculo e impulso para el aprendizaje de otras lenguas.	

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Funciones sintácticas y funciones semánticas. Procedimientos que emplean diversas lenguas para marcarlas.	
2	Las clases de palabras.	
3	Concepto de declinación. Los casos latinos y sus principales valores sintácticos.	
4	La flexión nominal:	
5	Los casos latinos y sus principales valores sintácticos.	
6	La declinación de los nombres latinos.	
7	El adjetivo y sus grados: comparativo de igualdad, de superioridad y de inferioridad y superlativo.	
8	La flexión pronominal: Los pronombres personales.	
9	La flexión verbal:	
10	La expresión en latín del número, la persona, la voz, el tiempo y el modo.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
11	El enunciado de los verbos latinos.	
12	La flexión de los verbos regulares: los modos indicativo e imperativo en voz activa, el modo indicativo en voz pasiva, el infinitivo de presente y el participio de perfecto.	
13	El verbo sum: modos indicativo e imperativo y el infinitivo de presente.	
14	La concordancia y el orden de palabras en latín.	
15	Estructuras oracionales básicas. La oración simple: oraciones atributivas y predicativas. Introducción a las oraciones de infinitivo.	
16	La coordinación copulativa, disyuntiva y adversativa.	
17	Métodos fundamentales para la identificación, análisis y traducción de unidades lingüísticas latinas (léxico, morfosintaxis) a partir del conocimiento del latín y la comparación entre lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.	
18	Recursos para el aprendizaje y estrategias básicas de adquisición de lenguas, tales como el Portfolio Europeo de las Lenguas, glosarios o diccionarios. Iniciación en el empleo del diccionario latino-español y español-latino.	
19	Reflexión y justificación de la traducción ofrecida.	
20	Iniciación a las técnicas de traducción y retroversión a partir del análisis morfosintáctico y de la compatibilidad semántica de oraciones sencillas.	

Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	Pervivencia del legado material de la cultura y la civilización romanas: sitios arqueológicos, arte, ingeniería civil, inscripciones, construcciones monumentales...	
2	Pervivencia del legado inmaterial de la cultura y la civilización romanas: mitología clásica, instituciones políticas y sociales, oratoria, derecho, rituales y celebraciones, ocio y espectáculos...	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
3	La transmisión textual y los soportes de escritura.	
4	Características del patrimonio cultural romano y del proceso de romanización.	
5	Interés e iniciativa en participar en procesos destinados al conocimiento, conservación, preservación y difusión del patrimonio arqueológico del entorno de origen romano, con especial atención al conservado en España.	
6	Herramientas analógicas y digitales para la comprensión, producción y coproducción oral, escrita y multimodal.	
7	Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y los	
8	Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, para evaluación.	

6. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

CE.1 · 20 % Rubrica generica

Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la cultura europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica elementos aislados de la cultura latina o productos culturales actuales, pero no establece relaciones entre ellos ni emite juicios de valor. <i>Ejemplo: Enumera algunos dioses romanos conocidos, pero no los compara con figuras actuales ni explica su influencia en la cultura europea.</i>
2	En proceso	50-69%	Compara aspectos parciales entre la civilización latina y la actual, reconociendo algunas semejanzas o diferencias, aunque sin profundidad crítica ni conexión con la identidad europea. <i>Ejemplo: Compara el sistema de gobierno republicano romano con el actual español, señalando similitudes en las instituciones, pero sin analizar críticamente su impacto en la identidad europea.</i>
3	Adquirido	70-89%	Valora el papel de la civilización latina en la identidad europea mediante la comparación sistemática de lenguas y culturas, reconociendo semejanzas y diferencias, y ofrece un análisis crítico fundamentado del presente. <i>Ejemplo: Analiza críticamente una obra artística actual (como una película o una novela) identificando influencias latinas en su argumento o personajes, y argumenta cómo refleja valores heredados de Roma.</i>
4	Avanzado	90-100%	Transfiere el análisis a contextos nuevos o interdisciplinarios, integrando perspectivas históricas, lingüísticas y culturales para evaluar el legado latino en la Europa actual, con argumentación autónoma y propuestas personales. <i>Ejemplo: Elabora un ensayo en el que relaciona el origen latino del sistema jurídico europeo con un caso contemporáneo de derechos humanos, proponiendo mejoras inspiradas en la tradición romana.</i>

CE.2 · 25 %**Rubrica generica**

Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la di...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica de forma muy limitada algunos rasgos latinos en lenguas conocidas, pero no logra establecer comparaciones coherentes ni valorar la diversidad lingüística. <i>Ejemplo: En una lista de palabras (p. ej., amor, mater, urbs), solo reconoce como familiares dos o tres, sin explicar la relación o el cambio fonético.</i>
2	En proceso	50-69%	Reconoce y compara rasgos básicos entre el latín y las lenguas de enseñanza o del repertorio personal, pero la comparación es superficial y no abarca aspectos sistemáticos. <i>Ejemplo: Señala que latín 'flumen' se parece a 'fluvial' en español, pero no explica la evolución ni lo usa para inferir el significado de 'fluminense'.</i>
3	Adquirido	70-89%	Compara sistemáticamente el latín con las lenguas de enseñanza y del repertorio individual, identificando patrones de evolución y familias léxicas; infiere significados de términos latinos aplicando esos conocimientos y valora la diversidad lingüística. <i>Ejemplo: Explica que latín 'pater' > español 'padre' / catalán 'pare' / inglés 'father' (cognado lejano) y deduce que 'paternidad' se relaciona con el concepto de padre; además, comenta la riqueza de tener palabras de distinto origen.</i>
4	Avanzado	90-100%	Analiza críticamente la influencia del latín en diversas lenguas (incluidas las no románicas del repertorio), produce definiciones etimológicas originales, y argumenta sobre el valor de la diversidad lingüística como patrimonio cultural. <i>Ejemplo: Compara la raíz latina 'scrib-/script-' con cognados en español ('escribir'), inglés ('scribe'), alemán ('schreiben') y árabe ('maktab'), explica las adaptaciones fonéticas, y reflexiona sobre cómo el latín dotó de léxico científico a lenguas no indoeuropeas.</i>

CE.3 · 20 %**Rubrica generica**

Leer e interpretar textos latinos para identificar su carácter clásico y fundamental.

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Lee fragmentos muy breves con apoyo y no extrae el sentido global. Identifica de forma muy parcial alguna idea si se le señala. No logra explicar el carácter clásico del texto.</p> <p><i>Ejemplo: Tras leer tres líneas con ayuda del docente, solo señala una palabra conocida pero no acierta el tema.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Lee y comprende el sentido global del texto con alguna ayuda. Identifica las ideas principales y secundarias, pero las explica de forma esquemática. Reconoce vagamente el carácter clásico, sin justificarlo.</p> <p><i>Ejemplo: Explica oralmente que el texto trata sobre la amistad (idea principal) y menciona una idea secundaria, pero no relaciona los valores con la Antigüedad.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Lee e interpreta autónomamente textos latinos de dificultad adecuada. Explica oralmente, por escrito o de forma multimodal el carácter clásico y humanista, apoyándose en el contexto. Identifica con precisión las ideas principales y secundarias.</p> <p><i>Ejemplo: Redacta un breve comentario escrito donde señala que el texto promueve la virtus y la fides, valores romanos que perviven en la cultura occidental, y localiza las oraciones que lo evidencian.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Interpreta críticamente textos latinos, transfiriendo su análisis a otros contextos o producciones propias. Relaciona el contenido con sus conocimientos y experiencias, valorando la pervivencia de lo clásico. Propone conexiones intertextuales o actualizaciones.</p> <p><i>Ejemplo: Compara el texto de Salustio sobre la conjura de Catilina con una noticia actual sobre corrupción política, argumentando semejanzas y diferencias, y reflexiona sobre la actualidad de los conflictos de poder.</i></p>

CE.4 · 25 %**Examen escrito**

Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando métodos de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justifi...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Identifica con ayuda algunos elementos morfosintácticos básicos (casos, verbos) pero comete errores frecuentes. La traducción es muy incompleta o incorrecta, y no justifica las decisiones tomadas. No produce retroversiones o estas son ininteligibles.</p> <p><i>Ejemplo: Ante una oración como 'Puella rosam amat', el alumno traduce 'La niña...' y no completa; no reconoce el acusativo ni el verbo.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Analiza la mayoría de los elementos morfológicos y sintácticos con ayuda parcial. Traduce oraciones sencillas aunque con algún error de concordancia o léxico. Justifica la traducción de forma básica (ej. 'amo es verbo'). La retroversión es comprensible pero con fallos.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce 'Servus puellam salutat' como 'El esclavo saluda a la niña' correctamente, pero no justifica el acusativo o confunde 'puellam' con nominativo.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Analiza de forma autónoma los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales de la lengua latina. Traduce textos breves y sencillos con precisión y uso adecuado del léxico. Justifica la traducción señalando casos y funciones. Produce mediante retroversión oraciones simples correctas.</p> <p><i>Ejemplo: Ante 'Filia reginae coronam portat', traduce 'La hija de la reina lleva una corona', identifica genitivo y acusativo, y justifica 'reginae como complemento del nombre'. Retroversión de 'El esclavo ve al niño' como 'Servus puerum videt'.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Transfiere las estrategias de análisis y traducción a textos más complejos o con vocabulario no trabajado previamente. Traduce con fluidez y precisión, justificando cada decisión con referencias gramaticales. Realiza retroversiones que incluyen estructuras como subordinadas o voz pasiva.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce un texto breve como 'Vita hominum brevis est, sed gloria sempiterna', justificando brevis como atributo y el uso de sed. Retroversión: 'Los soldados fueron enviados por el general' como 'Milites a duce missi sunt'.</i></p>

CE.5 · 20 %**Rubrica generica**

Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identific...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica de forma aislada algún elemento del patrimonio romano, pero no logra explicar su relación con la civilización latina ni reconoce huellas de romanización en el entorno. Las exposiciones orales, escritas o multimodales son muy incompletas o incoherentes. <i>Ejemplo: En un trabajo sobre mitología romana, solo nombra a Júpiter y Marte sin desarrollar ninguna historia ni relación con el arte.</i>
2	En proceso	50-69%	Explica algunos elementos de la civilización latina y reconoce parcialmente las huellas de romanización en el entorno, pero con inconsistencias o ayudas. Presenta conclusiones de investigación sencillas, aunque con poca profundidad o estructura. <i>Ejemplo: Identifica el acueducto de Segovia como huella romana, pero no acierta a explicar su función ni el proceso de construcción.</i>
3	Adquirido	70-89%	Explica de forma clara los elementos de la civilización latina, incluyendo la mitología clásica, y reconoce las huellas de romanización en el patrimonio local, describiendo procesos de construcción y conservación. Expone conclusiones de investigación de manera oral, escrita o multimodal, con coherencia y utilizando fuentes variadas. <i>Ejemplo: Presenta una exposición oral sobre el Teatro Romano de Méjico (sic) — en el original es Mérida — explicando su origen, función y estado de conservación, apoyado en imágenes y referencias a la mitología romana.</i>
4	Avanzado	90-100%	Analiza críticamente el patrimonio romano, valorando su sostenibilidad y proponiendo medidas de conservación o difusión. Integra conocimientos de mitología, arqueología e historia para explicar la creación artística. Transfiere lo aprendido a contextos nuevos, comparando con otras culturas o épocas. <i>Ejemplo: Elabora un informe escrito que compara la conservación del Foro Romano en Roma con la del Anfiteatro de Tarragona, proponiendo acciones para mejorar la difusión turística y garantizar su sostenibilidad.</i>

Secuenciación trimestral

Trimestre 1 · Orígenes y cimientos: de la palabra al ciudadano 35 h

SDA RECOMENDADA

SDA: 'Veni, Vidi, Vici'. Investigación sobre la expansión romana y creación de un glosario etimológico de términos geográficos y políticos actuales.

SABERES PRINCIPALES

- El marco geográfico de la civilización romana.
- Períodos de la historia de Roma.
- Organización política y social.
- La familia romana.
- El sistema fonológico latino: abecedario y pronunciación.
- Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes desde el latín culto y vulgar al castellano.
- Identificación de palabras con lexemas, sufijos y prefijos de origen latino.
- Las clases de palabras y el concepto de declinación.
- La flexión nominal: los casos y sus valores sintácticos (iniciación).
- La declinación de los nombres latinos (1.^a y 2.^a declinación).
- El verbo sum: modos indicativo e imperativo y el infinitivo de presente.
- La flexión de los verbos regulares: presente e imperfecto de indicativo en voz activa.
- La concordancia y el orden de palabras en latín.
- Estructuras oracionales básicas: la oración simple atributiva y predicativa.

CRITERIOS EVALUABLES

- 1.1: Localizar el marco geográfico de dominio romano.
- 1.3: Identificar los periodos de la historia de Roma.
- 2.1: Analizar el sistema fonológico y el alfabeto latino.
- 2.2: Aplicar las normas básicas de pronunciación.
- 2.5: Distinguir las clases de palabras y sus funciones.
- 2.6: Identificar el enunciado de las palabras.
- 2.9: Manejar las funciones de los casos latinos.
- 2.10: Reconocer los tipos de oración simple.

COMPETENCIAS DOMINANTES

- CE.1
- CE.2

EVALUACIÓN

Observación sistemática, pruebas de análisis morfosintáctico elemental y proyecto grupal sobre la vida cotidiana en la Roma arcaica.

Trimestre 2 · Estructuras y sociedad: la consolidación del sistema

35 h

SDA RECOMENDADA

SDA: 'Ius et Femina'. Debate sobre la evolución de los derechos de la mujer y la herencia del derecho romano en el código civil actual.

SABERES PRINCIPALES

- Evolución del papel de la mujer en la sociedad romana y grandes figuras femeninas.
- El derecho romano y su importancia.
- La religión, la mitología y otros aspectos culturales.
- El léxico latino jurídico, político, religioso y humanístico (civis, populus, sacer, etc.).
- La declinación de los nombres latinos (3.ª, 4.ª y 5.ª declinación).
- El adjetivo y sus grados: comparativos y superlativos.
- La flexión de los verbos regulares: tiempos de perfecto de indicativo en voz activa.
- El modo indicativo en voz pasiva.
- La coordinación copulativa, disyuntiva y adversativa.
- Iniciación en el empleo del diccionario latino-español y español-latino.

CRITERIOS EVALUABLES

- 1.4: Identificar la evolución de la organización social y el papel de la mujer.
- 1.6: Valorar los modos de vida y actitudes romanas en comparación con la actualidad.
- 2.3: Identificar formantes de palabras en latín y español.
- 2.4: Manejar prefijos y sufijos latinos frecuentes.
- 2.7: Aplicar la declinación de nombres y adjetivos.
- 2.11: Manejar los medios de coordinación en latín.
- 4.1: Analizar aspectos morfológicos y sintácticos en textos breves.
- 4.4: Manejar el diccionario latino-español.

COMPETENCIAS DOMINANTES

- CE.2
- CE.4

EVALUACIÓN

Pruebas de traducción con diccionario, análisis comparativo de textos legales y mitológicos, y exposiciones orales.

Trimestre 3 · Legado y literatura: el latín como vehículo de humanidad 35 h

SDA RECOMENDADA

SDA: 'Exegi Monumentum'. Creación de una guía turística digital sobre el patrimonio romano local o nacional y recital de textos literarios traducidos.

SABERES PRINCIPALES

- Obras fundamentales de la literatura latina y su contexto.
- Transmisión y pervivencia de la literatura a través de la tradición clásica.
- La condición humana en los textos clásicos: análisis de semejanzas y diferencias.
- El papel del humanismo en la sociedad actual.
- La flexión pronominal: los pronombres personales.
- El infinitivo de presente y el participio de perfecto.
- Introducción a las oraciones de infinitivo.
- Pervivencia del legado material (arqueología, ingeniería) e inmaterial (rituales, espectáculos).
- La transmisión textual y los soportes de escritura.
- Características del patrimonio cultural romano y la romanización.

CRITERIOS EVALUABLES

- 3.1: Explicar el carácter clásico y humanista de las manifestaciones latinas.
- 3.2: Interpretar el sentido e ideas principales de un texto.
- 3.3: Analizar el contenido de textos latinos adecuados al nivel.
- 4.2: Traducir textos breves justificando las decisiones tomadas.
- 5.1: Analizar la transmisión de textos antiguos.
- 5.2: Identificar autores y obras literarias fundamentales.
- 5.3: Reconocer las huellas de la romanización en el patrimonio actual.

COMPETENCIAS DOMINANTES

- CE.3
- CE.5

EVALUACIÓN

Portafolio de traducciones, comentario de textos literarios y defensa de un proyecto de investigación sobre patrimonio arqueológico.

Situaciones de aprendizaje sugeridas

SDA 1 · Complutum: la Roma que pisamos

Un documental para descubrir la romanización de la Comunidad de Madrid

Reto central: Diseñar y grabar un vídeo documental que explique la romanización de la Comunidad de Madrid a partir del caso de Complutum, valorando su legado y estableciendo paralelismos con la vida actual.

Contexto. El instituto quiere renovar su material didáctico sobre la romanización de Madrid. El alumnado de 4.º de ESO de Latín tiene que producir un documental corto para 1.º de ESO, aprovechando el yacimiento de Complutum (Alcalá de Henares), el más importante de la Comunidad de Madrid. El documental se proyectará en sesiones de tutoría y se subirá a la web del centro.

Recursos: Dispositivos móviles o cámaras · Software de edición de vídeo (OpenShot, CapCut o similar) · Fichas de investigación y plantillas de guion · Imágenes y mapas de Complutum (repositorios abiertos) · Web del yacimiento: complutum.es · Rúbrica de evaluación de criterios

Transversales: Educación patrimonial, conciencia ciudadana y uso crítico de la tecnología.

#	Fase	Duración	Descripción y evidencia
1	Activación y planteamiento del reto	1 sesión	Se presenta el encargo: producir un documental sobre Complutum para 1.º de ESO. Se visiona un fragmento de documental histórico. El alumnado debate qué saben de la romanización en Madrid y formula preguntas iniciales. Se presenta la pregunta guía. <i>Evidencia:</i> Lluvia de ideas en el cuaderno y preguntas formuladas.
2	Adquisición guiada de saberes	2 sesiones	El alumnado investiga en equipos: contexto histórico de Complutum, personajes, organización social y política, y principales restos. Se proporcionan textos, mapas, vídeos y modelos 3D del yacimiento. Cada equipo se especializa en un aspecto (teatro, termas, foro, vida cotidiana). <i>Evidencia:</i> Ficha de investigación cumplimentada por equipo.
3	Aplicación al reto	2 sesiones	Los equipos elaboran un guion detallado del documental: introducción, desarrollo con cada bloque temático, y conclusión con valoración del legado. Se seleccionan imágenes, se escribe el texto narrado y se asignan roles (narrador, editor, investigador). Se realiza un borrador que se retroalimenta entre equipos. <i>Evidencia:</i> Borrador del guion con referencias históricas y valoraciones.
4	Producción y comunicación	3 sesiones	Grabación del vídeo con el guion definitivo. Se usan dispositivos móviles o cámaras del centro. Edición con software libre (OpenShot, Canva). Se añaden imágenes, música y gráficos. Cada equipo produce su documental (o uno conjunto dividido en partes). El docente guía la grabación y edición en sesiones prácticas. <i>Evidencia:</i> Vídeo finalizado y subido a plataforma del centro.
5	Reflexión y evaluación	1 sesión	Proyección de los vídeos al grupo-clase. Coevaluación mediante rúbrica entre equipos (criterios 1.1-5.4). Autoevaluación con diana de logros. El docente asigna niveles 1-4 a cada criterio. Se recoge feedforward para la siguiente SDA. <i>Evidencia:</i> Rúbrica de coevaluación cumplimentada y diana de autoevaluación.

SDA 2 · Latín en el callejero: una investigación toponímica en Madrid

¿Cuánto latín hay en las calles de tu distrito?

Reto central: Recoger, analizar y comunicar datos sobre la presencia de nombres de calles de origen latino en el distrito del instituto, y elaborar un informe etimológico que sirva a la Junta Municipal para valorar el legado romano en la ciudad.

Contexto. El Ayuntamiento de Madrid no dispone de un estudio actualizado sobre el origen latino de las calles de los distritos. El alumnado de 4.º ESO puede convertirse en investigador y recoger datos primarios para elaborar un mapa etimológico del barrio.

Recursos: Google My Maps o herramienta similar · Plantilla de recogida de datos · Diccionario etimológico online (DCECH o RAE) · Listado de calles del distrito (Opendata del Ayuntamiento de Madrid) · Ejemplos de evolución fonética (material del docente)

Transversales: Educación patrimonial, competencia digital y tratamiento de la información.

#	Fase	Duración	Descripción y evidencia
1	Activación y planteamiento del reto	1 sesión	Se presenta el encargo de la Concejalía de Cultura: crear un mapa etimológico del distrito. Se formula la pregunta guía y se debate qué calles podrían tener origen latino. <i>Evidencia:</i> Lista inicial de hipótesis sobre calles con posible origen latino.
2	Adquisición guiada de saberes	2 sesiones	Se trabajan los saberes: evolución fonética del latín al español, prefijos y sufijos latinos, y el callejero madrileño como muestra de romanización. Se proporcionan herramientas de búsqueda etimológica y mapas digitales. <i>Evidencia:</i> Ejercicios de análisis etimológico de ejemplos proporcionados.
3	Aplicación al reto	2 sesiones	El alumnado investiga el callejero del distrito mediante Google Maps o visita virtual. Recogen datos: nombre de la calle, posible origen latino, prefijos/sufijos, evolución. También pueden fotografiar rótulos. <i>Evidencia:</i> Hoja de datos con al menos 20 calles analizadas.
4	Producción y comunicación	2 sesiones	El alumnado elabora el mapa interactivo marcando las calles con origen latino y crea un informe con gráficos (porcentajes, tipos de origen). Prepara un póster o presentación para la exposición. <i>Evidencia:</i> Mapa y informe finales.
5	Reflexión y evaluación	1 sesión	Exposición de los trabajos ante un representante de la Concejalía o en un evento del centro. Coevaluación entre grupos y autoevaluación mediante rúbrica. Se asignan niveles de logro a los criterios. <i>Evidencia:</i> Rúbricas cumplimentadas y diana de autoevaluación.

SDA 3 · Mitos que hablan latín

Un cómic bilingüe para la biblioteca de nuestro barrio

Reto central: Diseñar y crear un cómic bilingüe latín-español que explique un mito romano, incluyendo al menos tres latinismos o expresiones etimológicas, y presentarlo en una sesión abierta a la comunidad.

Contexto. La biblioteca municipal del distrito nos pide una exposición de cómics que acerquen la cultura clásica a los vecinos. Nuestros cómics serán el puente entre el latín y el público actual.

Recursos: Textos latinos adaptados (Fedro, Ovidio) · Diccionarios latín-español · Plantillas de storyboard · Software de edición gráfica (Canva, GIMP) o materiales de dibujo · Fichas de análisis y rúbrica

Transversales: Educación en valores: respeto por el patrimonio cultural y fomento de la participación comunitaria.

#	Fase	Duración	Descripción y evidencia
1	Activación y planteamiento del reto	1 sesión	Se presenta el encargo de la biblioteca: crear un cómic bilingüe sobre un mito latino. Se visionan ejemplos de cómics mitológicos y se debate qué mitos conocen. Se formula la pregunta guía y se organizan los equipos cooperativos. <i>Evidencia:</i> Anotaciones en el cuaderno sobre mitos que les gustaría trabajar.
2	Adquisición guiada de saberes	2 sesiones	Cada equipo recibe un texto latino adaptado de un mito (Fedro u Ovidio). Trabajan la traducción con ayuda del docente, identifican latinismos y analizan palabras patrimoniales. Se explican los criterios de evaluación y la rúbrica. <i>Evidencia:</i> Traducción anotada del texto latino y lista de latinismos identificados.
3	Aplicación al reto	2 sesiones	Los equipos diseñan el guion del cómic: deciden escenas, diálogos en latín y español, y bocetos. El docente guía la corrección lingüística y la fidelidad al mito. Se recuerda la necesidad de incluir al menos tres latinismos. <i>Evidencia:</i> Guion escrito con viñetas y diálogos, y bocetos iniciales.
4	Producción y comunicación	2 sesiones	Los equipos elaboran el cómic definitivo (digital o manual) y la guía de lectura con las definiciones etimológicas. Preparan la exposición oral de 3-5 minutos para la biblioteca: presentación del mito, proceso de creación y reflexión. <i>Evidencia:</i> Cómic terminado, guía de lectura y guion de la presentación oral.
5	Reflexión y evaluación	1 sesión	Jornada en la biblioteca: exposición de los cómics y presentaciones orales ante los asistentes. Coevaluación entre equipos y autoevaluación mediante diana. El docente asigna nivel de logro a cada criterio según la rúbrica. <i>Evidencia:</i> Rúbrica cumplimentada por el docente y diana de autoevaluación.

Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

CE.1

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Representación	Proporcionar múltiples medios de representación	<ul style="list-style-type: none"> • Mapa conceptual interactivo que relacione el latín con lenguas romances, utilizando herramientas digitales como Cmaptools o MindMeister, con nodos que incluyan ejemplos de palabras latinas y su evolución. • Audios de textos latinos originales (por ejemplo, un fragmento de César) recitados con pronunciación clásica, acompañados de transcripción con anotaciones léxicas y traducción, accesibles en plataforma educativa. • Infografía comparativa de instituciones romanas (Senado, cónsules, tribunos) y europeas actuales (Parlamento Europeo, Comisión), con enlaces a fuentes primarias y secundarias para profundizar.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples medios de expresión y acción	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un podcast en parejas donde analicen la influencia del latín en el léxico de una lengua romance (español, francés o italiano), argumentando con ejemplos etimológicos y justificando su relevancia actual. • Diseñar una línea del tiempo digital con Timeline JS que compare hitos de la Roma antigua con eventos clave de la Unión Europea o España, incluyendo fuentes y una breve reflexión crítica. • Redactar una entrada de blog simulada o un hilo en formato Reddit explicando cómo el derecho romano pervive en sentencias judiciales actuales, citando artículos o jurisprudencia reciente.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples medios de motivación e implicación	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer opción de elegir entre dos itinerarios: analizar la influencia latina en el cine (películas como Gladiator o series históricas) o en la política actual (cargos como cónsul, lemas como SPQR), para conectar con intereses personales. • Plantear un debate estructurado con roles ('clásicos' y 'modernos') sobre si la UE es heredera de Roma, asignando fuentes históricas y actuales a cada grupo, y permitiendo elegir el rol según preferencia. • Implementar un sistema de gamificación con 'retos DUA' (por ejemplo, identificar 10 palabras latinas en un periódico digital, analizar un meme sobre Roma, etc.) que al completarse desbloqueen contenido bonus o insignias digitales.

CE.2

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

Representación	Proporcionar múltiples formas de representación	<ul style="list-style-type: none"> • Mapas etimológicos interactivos que conecten raíces latinas con palabras del español, inglés y otras lenguas del aula. • Audios de textos latinos clásicos con transcripción y traducción yuxtapuesta para comparar fonética y léxico. • Línea del tiempo visual que muestre la evolución del latín a las lenguas romances, con ejemplos de palabras que han pervivido.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples formas de expresión	<ul style="list-style-type: none"> • Creación de un glosario multilingüe colaborativo donde cada estudiante aporte una palabra latina con sus cognados en las lenguas que conoce. • Grabación de un vídeo corto en el que el alumnado explique oralmente una frase latina y la compare con su equivalente en otra lengua de su repertorio. • Diseño de un póster digital que muestre familias de palabras (latín, español, inglés, lengua propia) usando herramientas como Canva o Genially.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples formas de motivación	<ul style="list-style-type: none"> • Elección personal del par de lenguas a comparar (p.ej., latín-italiano si tiene ascendencia italiana) para fomentar la relevancia cultural. • Juego de búsqueda del tesoro: encontrar en un texto latino palabras que hayan dado origen a términos en diferentes idiomas modernos, con puntos por rareza. • Actividad de biografía lingüística: cada alumno investiga una palabra de su lengua familiar o de herencia y rastrea su étimo latino, compartiéndola con la clase.

CE.3

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Representación	Proporcionar múltiples formas de representación	<ul style="list-style-type: none"> • Entregar el texto latino con anotaciones morfosintácticas y enlaces interactivos a declinaciones y conjugaciones • Ofrecer grabaciones del texto en latín clásico con distintas velocidades y énfasis para facilitar la comprensión • Incluir imágenes y mapas contextuales que ilustren referentes históricos, artísticos y culturales del pasaje
Acción y expresión	Proporcionar múltiples formas de expresión	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir que el alumnado entregue un comentario oral grabado (podcast individual) en lugar de un análisis escrito • Dar la opción de elaborar una infografía o línea del tiempo que conecte el texto con otros elementos clásicos • Realizar una dramatización breve de un fragmento, seguida de una explicación oral de su carácter fundamental

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples formas de implicación	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer una selección de textos de distintos géneros (mitológico, histórico, filosófico) para que elijan según su interés • Relacionar cada texto con un tema de actualidad (poder, justicia, identidad) y pedir que justifiquen su vigencia • Proponer un reto de traducción colaborativa en grupos, donde cada miembro aporta una parte y se discuten las soluciones

CE.4

Eje DUA	Principio	Sugerencias
Representación	Proporcionar múltiples formas de representación del contenido	<ul style="list-style-type: none"> • Anotar el texto latino con colores para marcar sujeto (azul), verbo (rojo) y complementos (verde), facilitando la identificación de funciones sintácticas. • Ofrecer una grabación de audio del texto latino con pronunciación restituída, acompañada de una transcripción con pausas señalizadas para segmentar oraciones. • Incluir un mapa conceptual que relacione los términos latinos con sus equivalentes en la lengua de enseñanza, destacando etimologías y familias léxicas.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples formas de acción y expresión	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir que la traducción se entregue en formato escrito o mediante una grabación de voz donde el alumno explique su proceso de traducción y justifique las decisiones. • Solicitar la elaboración de un cómic o viñetas que representen escenas del texto, con bocadillos en latín y traducción al pie, para expresar la comprensión del argumento. • Ofrecer la opción de realizar una traducción colaborativa en un documento compartido, donde cada estudiante aporte y comente los versos asignados, registrando el proceso.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples formas de implicación y motivación	<ul style="list-style-type: none"> • Dejar que el alumnado elija el texto latino entre una selección de pasajes sobre mitología, vida cotidiana o historia, según su interés personal. • Conectar el vocabulario del texto con palabras del castellano actual mediante retos etimológicos (adivinar el significado de palabras latinas a partir de derivados españoles). • Ofrecer textos con tres niveles de dificultad (básico, intermedio, original) para que cada estudiante seleccione el que le suponga un reto alcanzable.

CE.5

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

Representación	Proporcionar múltiples medios de representación	<ul style="list-style-type: none"> • Presentar el patrimonio romano mediante mapas interactivos con capas históricas y reconstrucciones 3D. • Ofrecer textos epigráficos originales con transcripción, traducción y audio en latín clásico. • Utilizar infografías visuales que relacionen elementos del arte romano con su contexto histórico y función social.
Acción y expresión	Proporcionar múltiples medios de expresión	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar un pódcast de 5 minutos que describa los procesos de restauración de un monumento romano local. • Crear un itinerario virtual en Google Earth que localice y explique yacimientos arqueológicos romanos en la península. • Elaborar un informe comparativo (escrito o vídeo) entre el Coliseo y un anfiteatro romano en España.
Implicación / motivación	Proporcionar múltiples medios de motivación	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer la opción de investigar un aspecto concreto (mosaicos, acueductos, derecho romano) que conecte con sus intereses personales. • Realizar una salida virtual guiada por un museo romano con preguntas abiertas para fomentar la curiosidad. • Plantear un reto de diseño: proponer una intervención de conservación para un resto arqueológico ficticio, justificando las decisiones.

Preguntas frecuentes específicas de Comunidad de Madrid

1. ¿Cómo adapta el Decreto de Madrid para 4.º ESO los criterios de evaluación y saberes básicos del Latín, considerando los 34 criterios y 62 saberes del BOE?

El Decreto de Madrid mantiene los 34 criterios y 62 saberes del BOE, pero establece una distribución temporal en 3 horas semanales. Se priorizan los saberes relacionados con el léxico y la etimología, mientras que la sintaxis se reduce. Además, se incorporan orientaciones metodológicas para fomentar la competencia plurilingüe.

2. ¿Qué secuenciación temporal se recomienda para los 62 saberes de Latín en 4.º ESO con 3 horas semanales en Madrid?

Se recomienda distribuir los saberes en tres trimestres: primer trimestre (20 saberes: fundamentos de lengua y léxico), segundo (22 saberes: morfosintaxis y textos), tercero (20 saberes: cultura y pervivencia). Se dedica 1 hora semanal a cada bloque, priorizando la traducción y el análisis etimológico por su presencia en la PAU.

3. ¿Cómo evaluar 34 criterios de Latín en 4.º ESO con solo 5 competencias específicas en Madrid?

Los 34 criterios se agrupan en 5 competencias. Se usan instrumentos variados: pruebas escritas (30%), análisis de textos (30%), proyectos culturales (20%), y observación diaria (20%). Cada criterio se pondera según su relevancia. En Madrid, se exige al menos un 50% para superar cada competencia.

4. ¿Qué elementos de la programación de Latín en 4.º ESO revisa la inspección educativa de Madrid?

La inspección verifica que los 34 criterios y 62 saberes estén alineados con el currículo oficial. Comprueba la secuenciación temporal, la atención a la diversidad y los instrumentos de evaluación. Especial atención a la coherencia entre competencias específicas y saberes, y a la inclusión de actividades de comunicación oral y escrita.

5. ¿Qué recursos didácticos específicos para Latín en 4.º ESO recomienda la Comunidad de Madrid?

Madrid recomienda el uso de plataformas digitales como 'Latín en la Red' y manuales etimológicos. Se sugiere el libro de texto de la editorial Edelvives adaptado al currículo madrileño. También se valoran recursos como 'Museo del Prado online' para cultura clásica.

6. ¿Cómo se coordina el departamento de Latín con otras áreas en 4.º ESO en Madrid?

El Latín se coordina con Lengua Castellana y Literatura para el trabajo etimológico, y con Geografía e Historia para la cultura clásica. En Madrid, se realizan reuniones bimensuales y se diseñan proyectos interdisciplinarios, como un taller de mitología comparada.

7. ¿Qué medidas de atención a la diversidad se aplican en Latín 4.º ESO en Madrid, con 62 saberes y 3 horas semanales?

Se adaptan los saberes reduciendo la complejidad sintáctica para alumnos con dificultades, priorizando el léxico. Se ofrecen textos simplificados y apoyos visuales. En Madrid, se usan refuerzos en horario de tarde para consolidar los 5 CE.

8. ¿Cómo se recuperan las materias pendientes de Latín en 4.º ESO en Madrid?

Los alumnos con Latín pendiente de 3º realizan un plan de trabajo con los 20 saberes esenciales. Se evalúa mediante pruebas trimestrales y un examen final en mayo. Si no se supera, hay convocatoria extraordinaria en septiembre con los 34 criterios reducidos.

Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

Paso 1 · Leer el decreto vigente 1-2 horas

Localiza el decreto autonómico que desarrolla el RD 217/2022 para 4.º ESO en tu CCAA. Extrae las 5 competencias específicas, 16 criterios de evaluación y 34 saberes básicos de Latín. Revisa también las orientaciones metodológicas y de evaluación.

Tip: Guarda el PDF del decreto en una carpeta con nombre claro. Marca los anexos que contienen los elementos curriculares para consulta rápida.

Paso 2 · Listar las CE y criterios 30 min

Enumera las 5 competencias específicas (CE1 a CE5) y sus 16 criterios de evaluación en una hoja de cálculo. Asigna a cada criterio una abreviatura (ej. CE1.1) para facilitar referencias futuras.

Tip: Usa columnas para CE, criterios, saberes asociados y trimestre propuesto. Esto te dará una visión de conjunto y evitará duplicidades.

Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos 1-2 horas

Selecciona los criterios más relevantes para cada trimestre. Decide qué instrumentos de evaluación (rúbricas, pruebas escritas, trabajos, observación) usarás para cada criterio. Asegura que cada criterio se evalúe al menos una vez.

Tip: No intentes evaluar todos los criterios en cada situación de aprendizaje. Reparte los 16 criterios a lo largo de los tres trimestres, dejando algunos para recuperación.

Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre 2 horas

Los 34 saberes básicos suelen agruparse en bloques: léxico, morfosintaxis, textos, cultura y patrimonio. Distribúyelos equilibradamente en tres trimestres. Ten en cuenta la complejidad progresiva y la conexión con las CE.

Tip: Deja los saberes de cultura y patrimonio para el tercer trimestre, ya que suelen ser más atractivos y permiten cerrar el curso con proyectos motivadores.

Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre 2-3 horas

Plantea una situación de aprendizaje (SDA) por trimestre que integre varios criterios y saberes. Por ejemplo, una SDA sobre 'La romanización de la Península Ibérica' para el segundo trimestre. Define el producto final, las actividades y la evaluación.

Tip: Cada SDA debe generar un producto final tangible (póster, texto argumentativo, presentación, etc.) que permita evaluar varios criterios de forma integrada.

Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento 1 hora

Acuerda con el departamento el peso de cada CE en la calificación final. Por ejemplo, CE1 (traducción e interpretación) 40%, CE2 (cultura) 20%, CE3 (reflexión lingüística) 20%, CE4 (producción textual) 10%, CE5 (valoración crítica) 10%. Documenta estos acuerdos.

Tip: Ajusta las ponderaciones al perfil del grupo. Si el grupo es muy práctico, aumenta el peso de la traducción; si es más teórico, refuerza la cultura.

Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación 1-2 horas

Incluye medidas de refuerzo para alumnos con dificultades (adaptaciones no significativas, actividades de refuerzo) y planes de recuperación para quienes no superen los criterios. Define cómo se recuperará cada criterio no superado (prueba específica, trabajo adicional).

Tip: La recuperación debe centrarse en los criterios no superados, no en todo el curso. Diseña pruebas breves por criterio o trabajos dirigidos que demuestren la mejora.